

# Programme de fabrication

## Technique de sécurité électro-mécanique



# EUCHNER

More than safety.

# Technique de sécurité vue d'ensemble

## Commandes d'assentiment



Commande d'assentiment ZXE/ZSE



Commande d'assentiment ZSA/ZSB



Commande d'assentiment ZSM

Homologations	 <sup>1)</sup> 	  	  	
Particularités/avantages spécifiques	Version intégrable 3 états, à simple ou double canal	Poignée 3 états, à simple ou double canal, kit disponible	Poignée 3 états, double ou 3 canal, conception modulaire signal vibrant, kit disponible	
Interface AS Safety at Work 	–	●	–	
Éléments de commutation	Nombre total de contacts	Voir catalogue produits	Voir catalogue produits	Voir catalogue produits
	Courant thermique conventionnel	4 A	4 A	
	Support	1 mA (ZSE)/5 mA (ZXE)	1 mA	
	Durée de vie mécanique mini.	1 x 10 <sup>5</sup> (ZSE)/1 x 10 <sup>5</sup> (ZXE)	1 x 10 <sup>5</sup>	1 x 10 <sup>6</sup>
Environnement	Matériau du boîtier	Plastique	Plastique	Plastique
	Dimensions du boîtier mini. (HxLxP)	Voir catalogue produits	Voir catalogue produits	Voir catalogue produits
	Température ambiante	-5 à +60 °C	-5 à +50 °C	-5 à +60 °C
	Protection maxi. selon IEC 60529	IP 65 (monté)	IP 67/IP65	IP 54
	Indication par LED	–	●	●
	Sens d'attaque/d'actionnement	–	–	–
Vitesse d'actionnement maxi.	–	–	–	
Interverrouillage	Tension fonct. électroaimant	–	–	–
	Puissance absorbée	–	–	–
	Force de retenue maxi.	–	–	–
Raccordement	Entrée de câble	–	Ø 4 – 8 mm	Ø 5 – 10 mm
	Câble de raccordement (préconfectionné)	–	●	●
	Connecteur	–	●	●
Accessoires	Support	–	●	●
	Prise de courant/etc.	–	●	●
	Kit	–	●	●

Informations détaillées en catalogue

Commandes d'assentiment  
Systèmes de sécurité avec AS-Interface

1) ZSE et ZXE

# Technique de sécurité vue d'ensemble

	Interrupteurs de sécurité type 1			sans int	
					
	Interrupteur de position NZ	Monopiste NBO1	Monopiste N1A	Interrupteur de sécurité NZ.VZ	
Homologations					
Particularités/avantages spécifiques	Selon EN 50041	Forme compacte, poussoir en toit et à galet	Selon DIN 43693	Boîtier de base selon EN 50041	
Interface AS Safety at Work 		–	–		
Éléments de commutation	Nombre total de contacts	4	1	2	4
	Courant thermique conventionnel	4 A	6 A	6 A	4 A
	Courant de commutation mini. (24 V)	1 mA	1 mA	5 mA	1 mA
	Durée de vie mécanique mini.	30x10 <sup>6</sup>	10x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup> 2)	2x10 <sup>6</sup>
Environnement	Matériau du boîtier	Alliage léger moulé sous pression, anodisé	Alliage léger moulé sous pression, anodisé	Alliage léger moulé sous pression, anodisé	Alliage léger moulé sous pression, anodisé
	Dimensions du boîtier mini. (HxLxP)	100x40x42 mm	58x40x20 mm	60x76x28 mm	115x40x42 mm
	Température ambiante	-25 à +80 °C	-25 à +60 °C	-25 à +80 °C	-25 à +80 °C
	Protection maxi. selon IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67
	Indication par LED		–		
	Sens d'attaque/d'actionnement	Selon l'actionneur 	Selon l'actionneur 	Selon l'actionneur 	
	Vitesse d'actionnement maxi.	300 m/min.	50 m/min.	80 m/min.	20 m/min.
Interverrouillage	Tension fonct. électroaimant				
	Puissance absorbée				
	Force de retenue maxi.				
Raccordement	Entrée de câble	M20x1,5 <sup>1)</sup>	M12x1,5	2xM16x1,5 <sup>1)</sup>	M20x1,5 <sup>1)</sup>
	Câble de raccordement (préconfectionné)				
	Connecteur				
Accessoires	Languette droite sans/avec silent blocs	Levier pivotant à galet, poussoir en toit, à galet, en dôme, poussoir galet long			
	Languette circulaire				
	Rayon de porte mini. (languette circulaire)				165 mm
	Rayon de porte mini. (languette standard)				1000 mm
	Verrou targette				

Informations détaillées en catalogue

Interrupteurs de sécurité avec boîtier métallique

● disponible    ◐ non disponible pour toutes les versions (voir catalogue)    ○ disponible sur demande    – non disponible

Boîtier métallique

Interrupteurs de sécurité type 2

sans interverrouillage	avec interverrouillage		avec interverrouillage et contrôle du verrouillage				
							
Interrupteur de sécurité NX	Interrupteur de sécurité NZ.VZ.VS	Interrupteur de sécurité TZ	Interrupteur de sécurité TX	Interrupteur de sécurité STA	Interrupteur de sécurité CET-AR	Charnière de sécurité ESH-ARO/ESH-PRO	
							
Forme longitudinale, large ouverture d'insertion de la languette	Boîtier de base selon EN 50041	Déverrouillage de secours, d'urgence ou interne	Forme long., déverr. de secours, par clé, d'urgence ou interne	Dimensions compatibles avec TP et STP, également en version Twin et BiState	Raccordable en série		
●	—	●	●	●	—	—	
4	4	8	4	4	Voir catalogue produits	2	
4 A	4 A	4 A	4 A	4 A		3 A	
1 mA	1 mA	1 mA	1 mA	1 mA		1 mA	
2x10 <sup>6</sup>	2x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	
Alliage léger moulé sous pression, laquage cathodique par immersion	Alliage léger moulé sous pression, anodisé	Alliage léger moulé sous pression, anodisé	Alliage léger moulé sous pression, laquage cathodique par immersion	Leichtmetalldruckguss	Alliage léger moulé sous pression, acier inoxydable	Zinc moulé sous pression	
160x42x52mm	115x40x42mm	110x110x40mm	240x42x59mm	190x40x46,5mm	167 x 42 x 52 mm	123x40x42mm	
-20 à +80 °C	-25 à +80 °C	-25 à +80 °C	-20 à +80 °C	-20 à +80 °C	-20 à +55 °C	-25 à +70 °C	
IP67	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67	
●	●	●	●	●	●	Hublot	
						—	
20m/min.	20m/min.	20m/min.	20m/min.	20m/min.	20m/min.	—	
	24 / 115 / 230V	24 / 115 / 230V	24 / 115 / 230V	24 / 110 / 230V	24 V		
	10W	7W	8W	8W	10 W		
	2000N	2000N	1700N	3000N	6500N		
3xM20x1,5 <sup>1)</sup>	M20x1,5 <sup>1)</sup>	M20x1,5 <sup>1)</sup>	3xM20x1,5 <sup>1)</sup>	3xM20x1,5		—	
○	○	○	○	○		—	
○	●	●	●		2 x M 12/1 x RC 18	M12	
-/●	●/-	●/-	-/●	-/●	●/-		
●	●	●	●	●	—		
100 mm	165 mm	165 mm	100 mm	100 mm			
300 mm	1000 mm	1000 mm	300 mm	300 mm	300 mm/800 mm		
●	●	●	●	●	●		

Interrupteurs de sécurité avec boîtier métallique

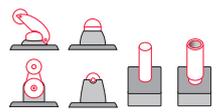
Système de sécurité sans contact CES

Interrupteurs de sécurité avec boîtier métallique

1) autres versions sur demande

2) élément de commutation rapide 1 x 10<sup>6</sup>

# Technique de sécurité vue d'ensemble

	Interrupteurs de sécurité Type 1				
	sans interverrouillage				
					
	Interrupteur de sécurité NM	Interrupteur de sécurité NM.VZ	Interrupteur de sécurité NQ	Interrupteur de sécurité NP	Interrupteur de sécurité GP
Homologations					
Particularités/avantages spécifiques	Forme compacte, levier/poussoir de formes diverses et axes de charnière	Forme compacte, faibles rayons d'attaque	Boîtier compact	Boîtier de base selon EN 50 047, idéal pour montage sur profils	Entraxe de fixation identique à l'interrupteur de sécurité TP
Interface AS Safety at Work 	–	–	–	–	●
Éléments de commutation					
Nombre total de contacts	3	3	3	3	4
Courant thermique conventionnel	4 A	4 A	2,5 A	4 A	4 A
Courant de commutation mini. (24 V)	1 mA	1 mA	1 mA	30 mA	1 mA
Durée de vie mécanique mini.	30x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	2x10 <sup>6</sup>
Environnement					
Matériau du boîtier	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre
Dimensions du boîtier mini. (HxLxP)	77,5x25x32 mm	82x25x32 mm	78x30x15 mm	98x35x36 mm	125x40x42 mm
Température ambiante	-20 à +80 °C	-20 à +80 °C	-25 à +70 °C	-25 à +80 °C	-20 à +80 °C
Protection maxi. selon IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67
Indication par LED	–	–	–	–	–
Sens d'attaque/d'actionnement					
Vitesse d'actionnement maxi.	60 m/min.	20 m/min.	60 m/min.	20 m/min.	20 m/min.
Interverrouillage					
Tension fonct. électroaimant					
Puissance absorbée					
Force de retenue maxi.					
Raccordement					
Entrée de câble	3xM16x1,5	3xM16x1,5	–	M20x1,5	3xM20x1,5
Câble de raccordement (préconfectionné)	○	○	●	○	○
Connecteur	●	●	–	●	●
Accessoires					
Languelette droite sans/avec silent blocs		●/●	–/●	●/●	●/●
Languelette circulaire		–	●	●	●
Rayon de porte mini. (languelette circulaire)		–	50 mm	90 mm	90 mm
Rayon de porte mini. (languelette standard)		150 mm	160 mm	1000 mm	1000 mm
Verrou targette		●	–	●	●

Informations détaillées en catalogue

Interrupteurs de sécurité avec boîtier plastique

Les données indiquées se rapportent aux valeurs minimales et maximales correspondantes pour l'ensemble de la série.

**Boîtier plastique**

**Interrupteurs de sécurité type 2**

avec interverrouillage et contrôle du verrouillage

Interrupteur de sécurité SGP	Interrupteur de sécurité TQ	Interrupteur de sécurité STM	Interrupteur de sécurité TP	Interrupteur de sécurité STP	Interrupteur de sécurité TK
					
					
Tête d'actionnement métallique, également en version Twin	Boîtier compact	Tête d'actionnement en plastique ou métal	Déverrouillage d'urgence ou interne à la zone, idéal pour le montage sur profilés, également en version Twin et BiState	Tête métallique force de retenue importante, également en version Twin et BiState	Force de retenue très élevée, sans protection anti-fermeture intentionnel
●	—	—	●	●	—
4	5	3	4	4	2
4 A	2,5 A	4 A	4 A	4 A	4 A
1 mA	1 mA	1 mA	1 mA	1 mA	1 mA
2x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	2x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>6</sup>
Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre
123x40x42mm	75x75x15mm	96x79x38mm	192x40x42mm	190x40x42mm	192x40x42mm
-20 à +80°C	-25 à +50°C	-20 à +55°C	-20 à +55°C	-20 à +55°C	-20 à +55°C
IP67	IP65	IP67	IP67	IP67	IP67
—	●	—	●	●	●
					
20m/min.	60m/min.	20m/min.	20m/min.	20m/min.	20m/min.
	24V	24V/230V	24/110/230V	24V	24V/230V
	2,7W	6 W	8W	8W	8W
	500N	Plastique 1 000 N Métal 2 000 N	1300N	2500N	5000N
3xM20x1,5	—	M20x1,5	3xM20x1,5	3xM20x1,5	3xM20x1,5
○	●	○	○	○	○
●	—	●	●	●	●
—/●	—/●	—/●	●/●	●/●	
●	●	●	●	●	
100 mm	50 mm	100 mm	90 mm	100 mm	
300 mm	160 mm	300 mm	1000 mm	300 mm	
●	—	—	●	●	

Interrupteurs de sécurité avec boîtier plastique

Vous trouverez de plus amples informations sur [www.euchner.fr](http://www.euchner.fr)

# Technique de sécurité vue d'ensemble

## Targettes



Combinable avec	la plupart des interrupteurs de sécurité
Matériau	Métal / plastique / Aluminium moulé sous pression
Butée de porte	deux côtés
Verrouillage ouvert/fermé	●/○
Déverrouillage interne	●

## Multifunctional Gate Box



Homologations	 	
Particularités / avantages spécifiques	Montage en série jusqu'à 10 appareils	
Catégorie de sécurité / PL selon EN ISO 13849-1 à	Cat. 4 / PL e	
Entrées/sorties	Sorties de sécurité relais	–
	Sorties de sécurité semi-conducteur	2
	Sorties de signalisation (semi-conducteur)	4
	Contrôle/raccordement boucle de retour	–
	Contrôle/raccordement bouton de démarrage	–
	Courant de commutation par sortie de sécurité	200 mA
Durée de vie mécanique mini.	1 x 10 <sup>6</sup>	
Environnement	Dimensions mini. (H x L x P)	114 x 285 x 51 mm
	Température ambiante	-20 à +55 °C
	Protection maxi. selon IEC 60529	IP65
	Indicateurs LED	●
Interruption	Tension de service de l'électroaimant	24 V DC
	Force de retenue maxi.	2000 N
Raccordement	Entrée de câble	M20 x 1,5
	Câble de raccordement (préconfectionné)	○
	Connecteur	●
Targettes pour dispositifs de protection	intégrée	

Informations détaillées dans les sections Accessoires des catalogues : Interrupteurs de sécurité avec boîtier métallique, Interrupteurs de sécurité avec boîtier plastique

Informations détaillées en catalogue

Multifunctional Gate Box

# Technique de sécurité vue d'ensemble

	Arrêts d'urgence		Interrupteurs à câble	
				
	Arrêt d'urgence	Arrêt d'urgence	Interrupteur à câble RPS-M	Interrupteur à câble RPS
Homologations				
Particularités/avantages spécifiques	À intégrer	À intégrer	Système de tension avec visualisation et accroche rapide, fonction d'arrêt d'urgence intégrée	Système de tension avec visualisation et accroche rapide, fonction d'arrêt d'urgence intégrée
Interface AS Safety at Work 	–	●	–	–
Éléments de commutation				
Nombre total de contacts	4	3	4	4
Courant thermique conventionnel	1 A	1 A	10A	10A
Courant de commutation mini. (24 V)	10mA	10mA	10mA	10mA
Durée de vie mécanique mini.	250.000	250.000		
Environnement				
Matériau du boîtier	Thermoplastique/polycarbonate renforcé fibres de verre	Thermoplastique/polycarbonate renforcé fibres de verre	Alliage léger moulé sous pression	Thermoplastique renforcé fibres de verre
Dimensions du boîtier mini. (HxLxP)	65,6 x 30 x 29 mm	91,5 x 76 x 76 mm	282 x 90 x 88 mm	256 x 42 x 88 mm
Température ambiante	-25 à +60 °C	-25 à +55 °C	-30 à +80 °C	-25 à +70 °C
Protection maxi. selon IEC 60529	IP 20/IP 65	IP 65	IP 67	IP 67
Indication par LED	●	●	–	–
Sens d'attaque/d'actionnement				
Vitesse d'actionnement maxi.				
Raccordement				
Entrée de câble	–	2 x Ø 21,3mm	3xM20x1,5 <sup>1)</sup>	3xM20x1,5 <sup>1)</sup>
Câble de raccordement (préconfectionné)	●	–	–	–
Connecteur		●	●	●
Borne à vis	●	●		

Informations détaillées en catalogue

Dispositif d'arrêt d'urgence/  
Interrupteurs à câble

**EUCHNER GmbH + Co. KG**  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Allemagne

Tel. +49 711 7597-0  
Fax +49 711 753316  
info@euchner.de  
www.euchner.com

**EUCHNER**  
More than safety.